

377R0519

Nr L 73/24

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING

21.3.77

RÅDETS FÖRORDNING (EEG) nr 519/77

av den 14 mars 1977

om allmänna bestämmelser för beviljande av exportbidrag för bearbetade produkter av frukt och grönsaker och kriterierna för fastställande av bidragsbeloppen

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 516/77 av den 14 mars 1977 om den gemensamma organisationen av marknaden för bearbetade produkter av frukt och grönsaker⁽¹⁾, särskilt artikel 6 i denna,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

De exportbidrag som föreskrivs i artikel 6 i förordning (EEG) nr 516/77 bör fastställas enligt vissa kriterier vilka skulle göra det möjligt att överbrygga skillnaden mellan priserna för bearbetade produkter av frukt och grönsaker inom gemenskapen och de priser som råder inom internationell handel. I detta syfte bör hänsyn tas till tillgången på och priserna för bearbetade produkter av frukt och grönsaker inom gemenskapen liksom prissituationen inom internationell handel.

Med tanke på skillnaderna mellan försäljningspriserna för bearbetade produkter av frukt och grönsaker bör hänsyn tas till omkostnaderna vid saluförande av dessa produkter för att överbrygga skillnaden mellan priserna inom internationell handel och de priser som råder i gemenskapen.

På grund av prisutvecklingen bör priserna fastställas enligt generella principer. Därför bör hänsyn tas till priserna på marknaderna i tredje land liksom till anbudspriserna vid gemenskapens gräns när priserna inom internationell handel bedöms. De rådande priser som förefal-

ler förmånligast ur exportsynpunkt bör användas som utgångspunkt när priserna inom gemenskapen fastställs.

Åtgärder bör vidtas för att göra det möjligt att variera exportbidragsbeloppen efter produkternas destination, eftersom speciella villkor gäller för import i vissa destinationsländer.

För att undvika konkurrensstörningar bör de administrativa bestämmelserna för transaktionerna vara desamma inom hela gemenskapen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Denna förordning föreskriver allmänna bestämmelser för fastställandet och beviljandet av exportbidrag för de produkter som anges i artikel 1 i förordning (EEG) nr 516/77.

Artikel 2

När exportbidragen fastställs skall hänsyn tas till följande:

- a) Den aktuella situationen och den framtida utvecklingen i fråga om
 - priserna på och tillgången till bearbetade produkter av frukt och grönsaker på gemenskapens marknad,
 - de priser som råder inom internationell handel.
- b) Lägsta möjliga försäljnings- och transportkostnader från gemenskapens marknader till hamnar eller andra exportplatser i gemenskapen, liksom kostnader som uppstår genom saluförande av produkterna i destinationsländerna.
- c) Den ekonomiska aspekten av den föreslagna exporten.

⁽¹⁾ EGT nr L 73, 21.3.77, s. 1.

Artikel 3

1. När priserna på gemenskapens marknad fastställs skall hänsyn tas till de rådande priser som är förmånligast ur exportsynpunkt.
2. När priserna inom internationell handel fastställs skall hänsyn tas till följande:
 - a) De priser som råder på marknader i tredje land.
 - b) Förmånligaste importpriser i tredje land som är destinationsland vid import från tredje land.
 - c) De producentpriser som finns noterade i exportrande tredje land.
 - d) Offertpriserna vid gemenskapens gräns.

Artikel 4

Gemenskapens exportbidrag för en viss produkt får varieras med hänsyn till destinationen när situationen inom internationell handel eller särskilda krav på vissa marknader gör detta nödvändigt.

Artikel 5

1. Exportbidraget skall betalas ut mot bevis på
 - att produkterna har exporterats från gemenskapen, och
 - att produkterna har sitt ursprung i gemenskapen.

2. När artikel 4 tillämpas skall exportbidraget betalas ut enligt villkoren i punkt 1, förutsatt att det bevisas att produkten har nått den destination för vilken bidraget fastställdes.

Undantag från denna bestämmelse kan göras i enlighet med förfarandet i punkt 3, under förutsättning att villkor uppställs som ger motsvarande garanti.

3. Tilläggsbestämmelser kan antas i enlighet med förfarandet i artikel 20 i förordning (EEG) nr 516/77.

Artikel 6

1. Rådets förordning (EEG) nr 1426/71 av den 2 juli 1971 om allmänna bestämmelser för beviljande av exportbidrag för bearbetade produkter av frukt och grönsaker och kriterierna för fastställande av bidragsbelopp⁽¹⁾ upphävs härmed.

2. Alla hänvisningar till den förordning som upphävs enligt punkt 1 skall betraktas som hänvisningar till den här förordningen.

Artikel 7

Denna förordning träder i kraft den 1 april 1977.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 14 mars 1977.

På rådets vägnar

J. SILKIN

Ordförande

⁽¹⁾ EGT nr L 151, 7.7.1971, s. 3.